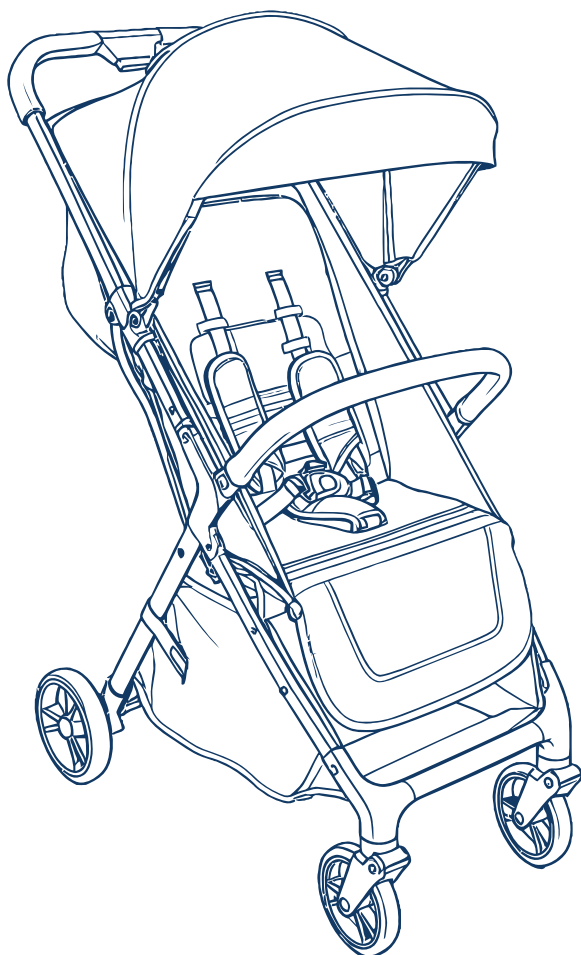


Giordani

G-COMPACT



Istruzioni per l'uso

User's manual

Manual do utilizador

Manual de utilização

Εγχειρίδιο χρήσης

Gebruiksaanwijzing

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

IT

IMPORTANTE:
LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER FUTURO
RIFERIMENTO.

EN

IMPORTANT:
READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE.

ES

IMPORTANTE:
LEER DETENIDAMENTE
Y MANTENERLAS PARA
FUTURAS CONSULTAS.

PT

IMPORTANTE:
LEIA CUIDADOSAMENTE
E GUARDE PARA REFERÊNCIA
FUTURA.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ
ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

NL

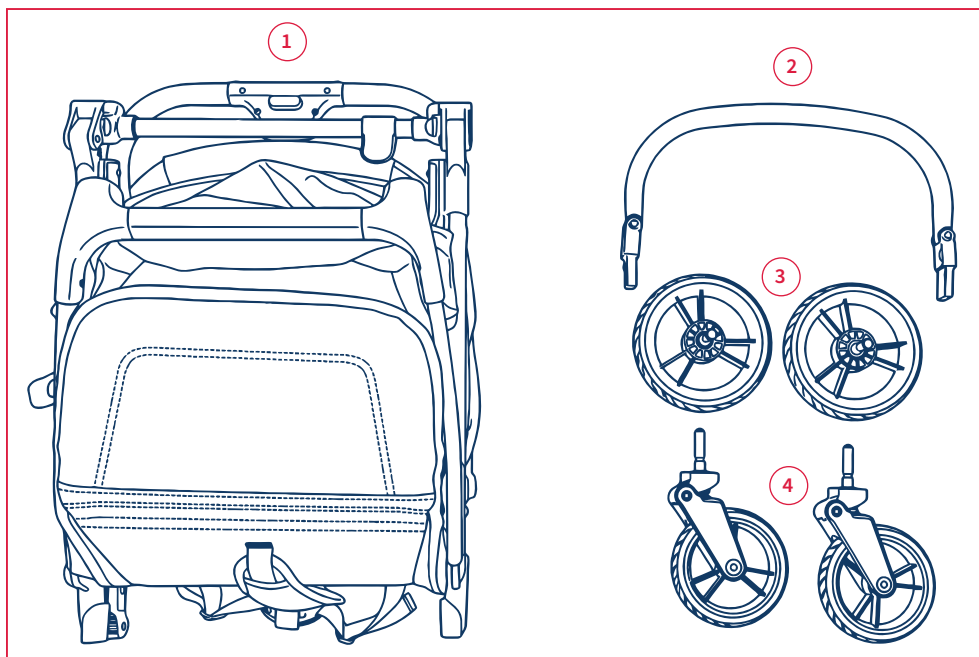
BELANGRIJK:
LEES ZORGVULDIG
EN BEWAR VOOR LATERE
RAADPLEGING.

FR

IMPORTANT:
A LIRE ATTENTIVEMENT
ET À CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DE

WICHTIG!
SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN.



IT COMPONENTI

- 1 Telaio
- 2 Maniglione di sicurezza
- 3 Ruote posteriori
- 4 Ruote anteriori

All'apertura della scatola, assicurarsi che i componenti siano completi

EN COMPONENTS

- 1 Frame
- 2 Bumper bar
- 3 Rear Wheel
- 4 Front Wheel

Check and ensure complement of components when opening the box

ES COMPONENTES

- 1 Bastidor
- 2 Barra de protección
- 3 Rueda trasera
- 4 Rueda delantera

Compruebe y asegúrese de que están todos los componentes al abrir la caja.

PT COMPONENTES

- 1 Quadro
- 2 Barra do para-choques
- 3 Roda traseira
- 4 Roda dianteira

Verifique e certifique-se de que todos os componentes estão completos ao abrir a caixa

EL ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 1 Σκελετός
- 2 Προστατευτική μπάρα
- 3 Πίσω τροχός
- 4 Μπροστινός τροχός

Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι πλήρη όταν ανοίγετε το κουτί.

NL ONDERDELEN

- 1 Frame
- 2 Beschermbegel
- 3 Achterwiel
- 4 Voorwiel

Controleer en stel de volledigheid van de onderdelen vast bij het openen van de doos

FR ÉLÉMENTS

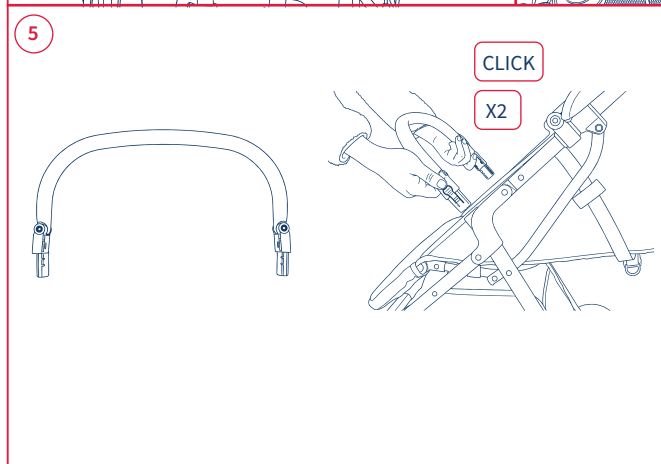
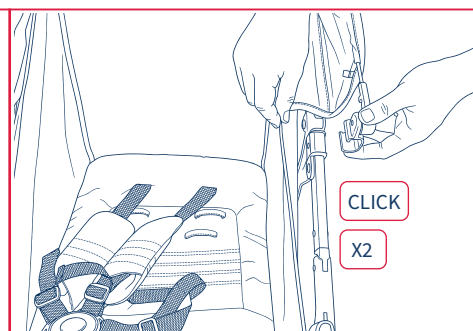
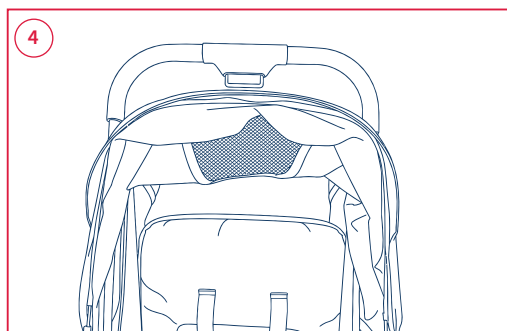
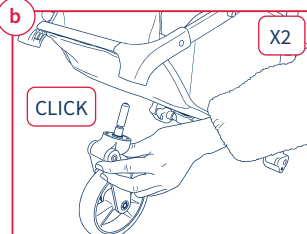
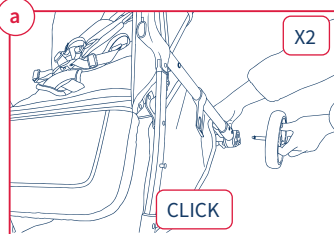
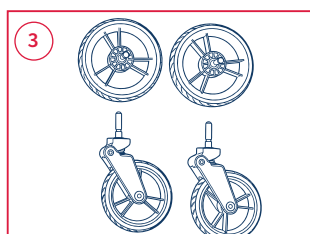
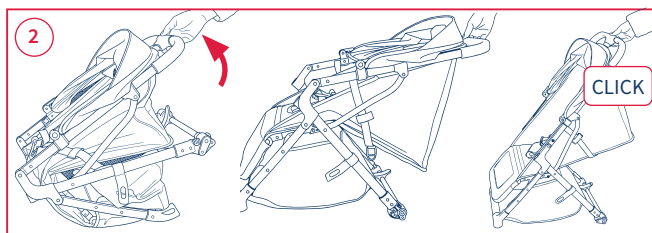
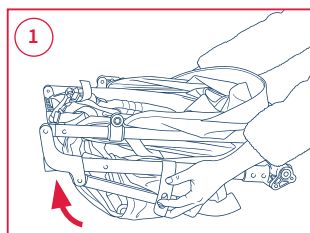
- 1 Cadre
- 2 Barre pare-chocs
- 3 Roue arrière
- 4 Roue avant

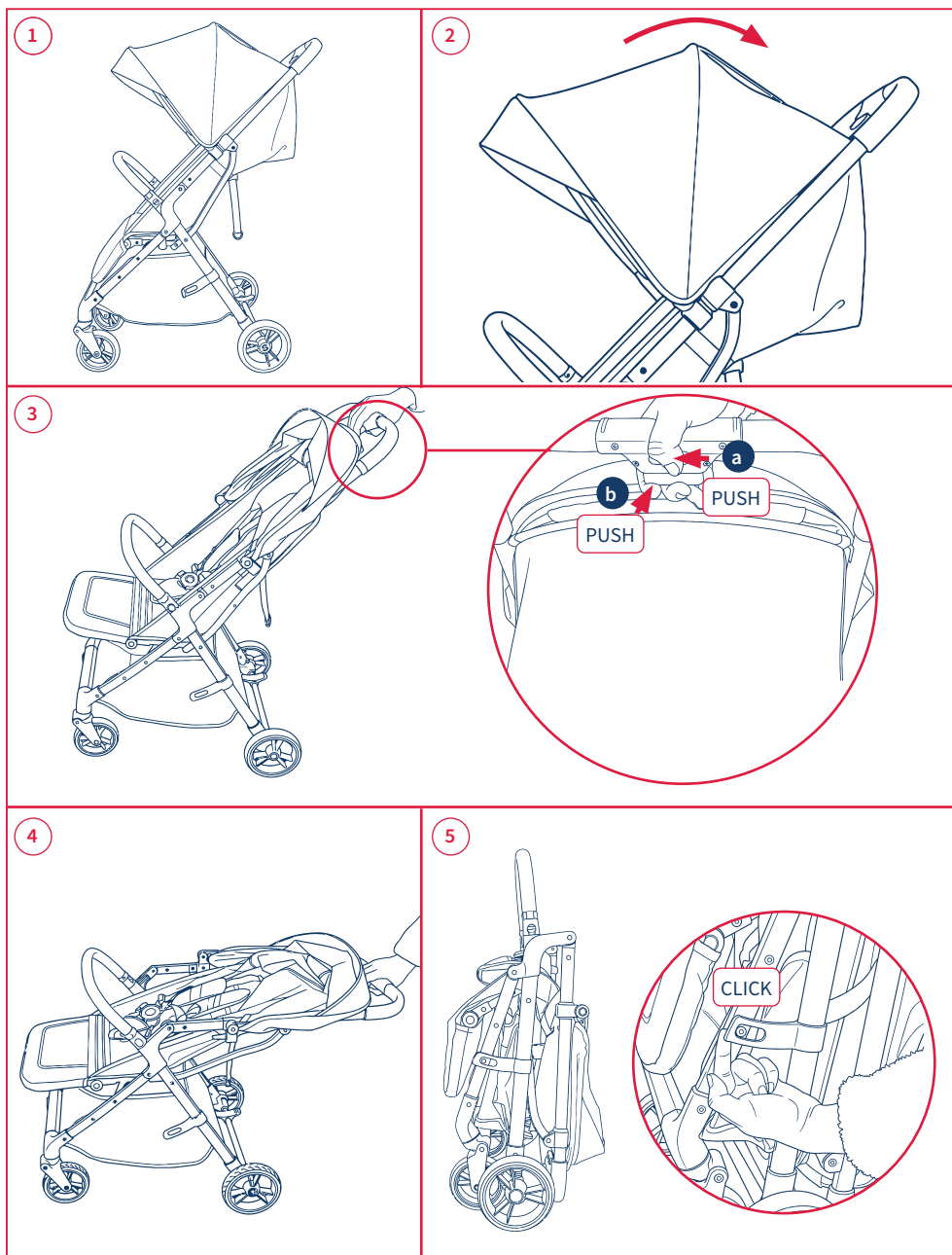
Vérifier et s'assurer que tous les composants sont présents lors de l'ouverture de l'emballage.

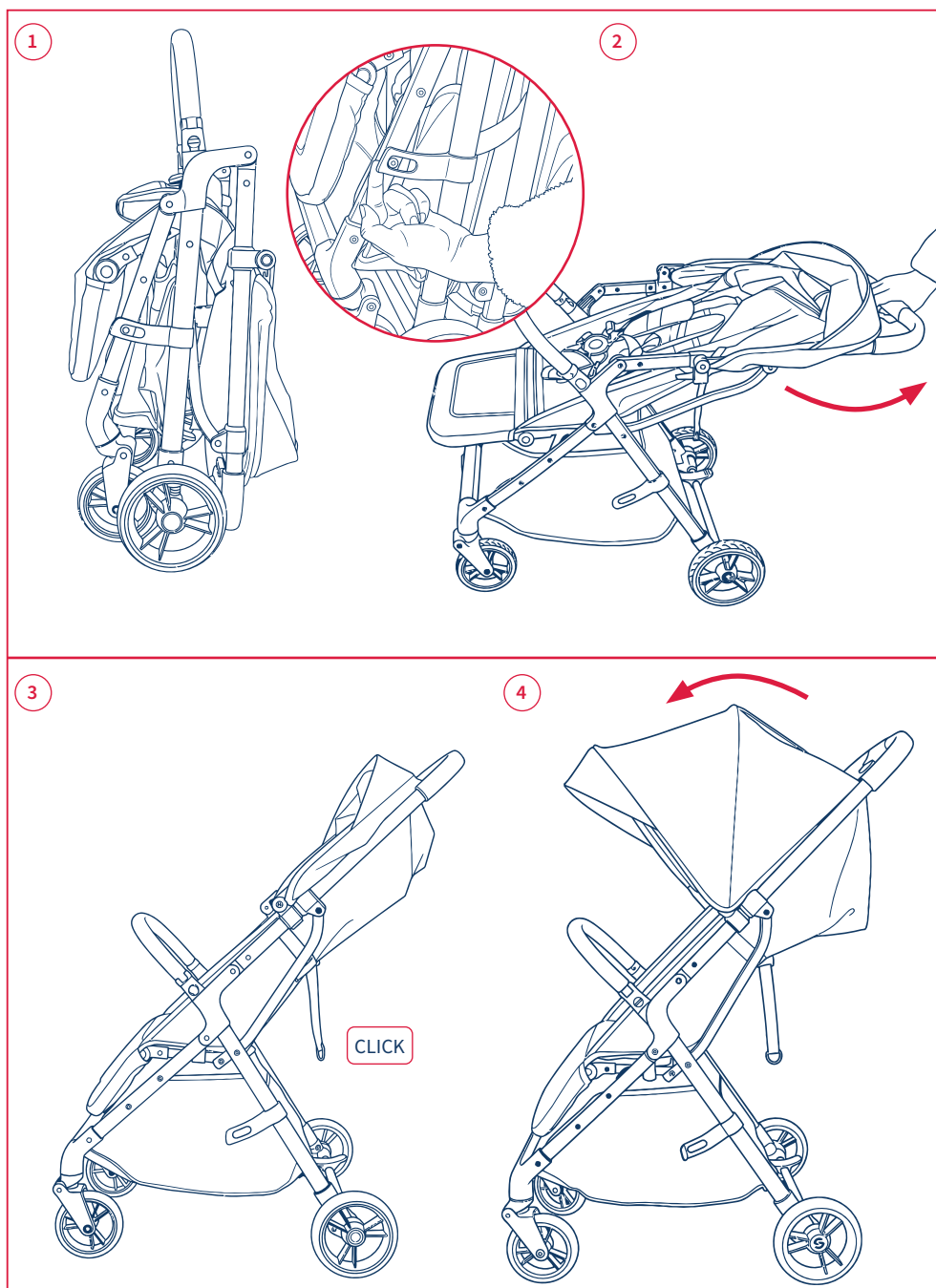
DE KOMPONENTEN

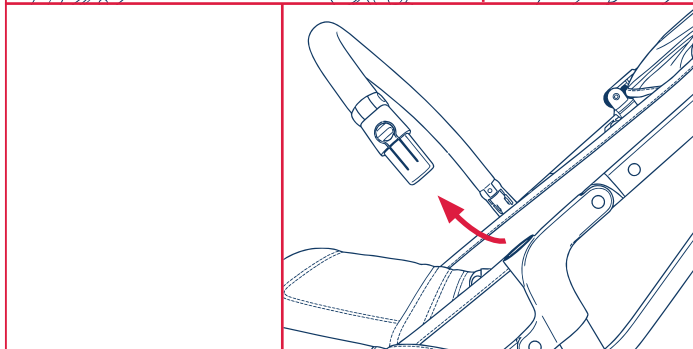
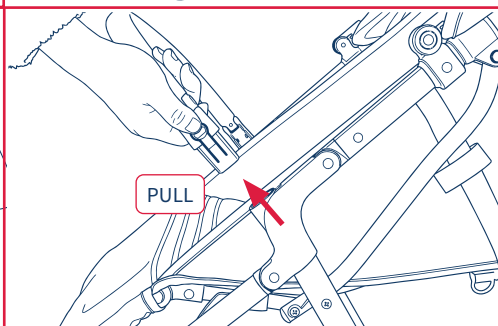
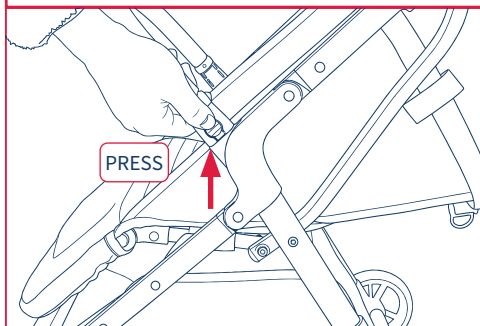
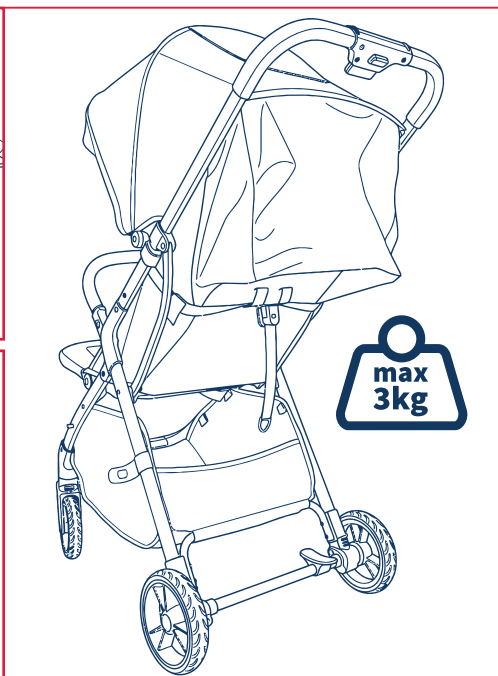
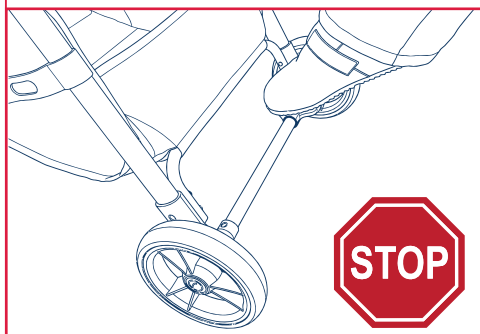
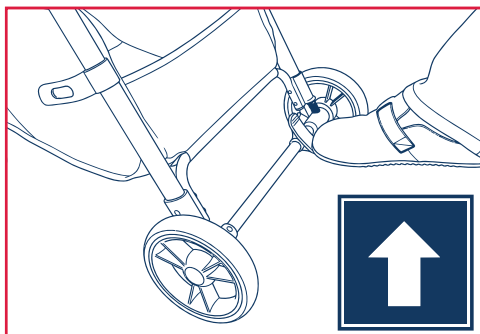
- 1 Rahmen
- 2 Stoßstange
- 3 Hinterrad
- 4 Vorderrad

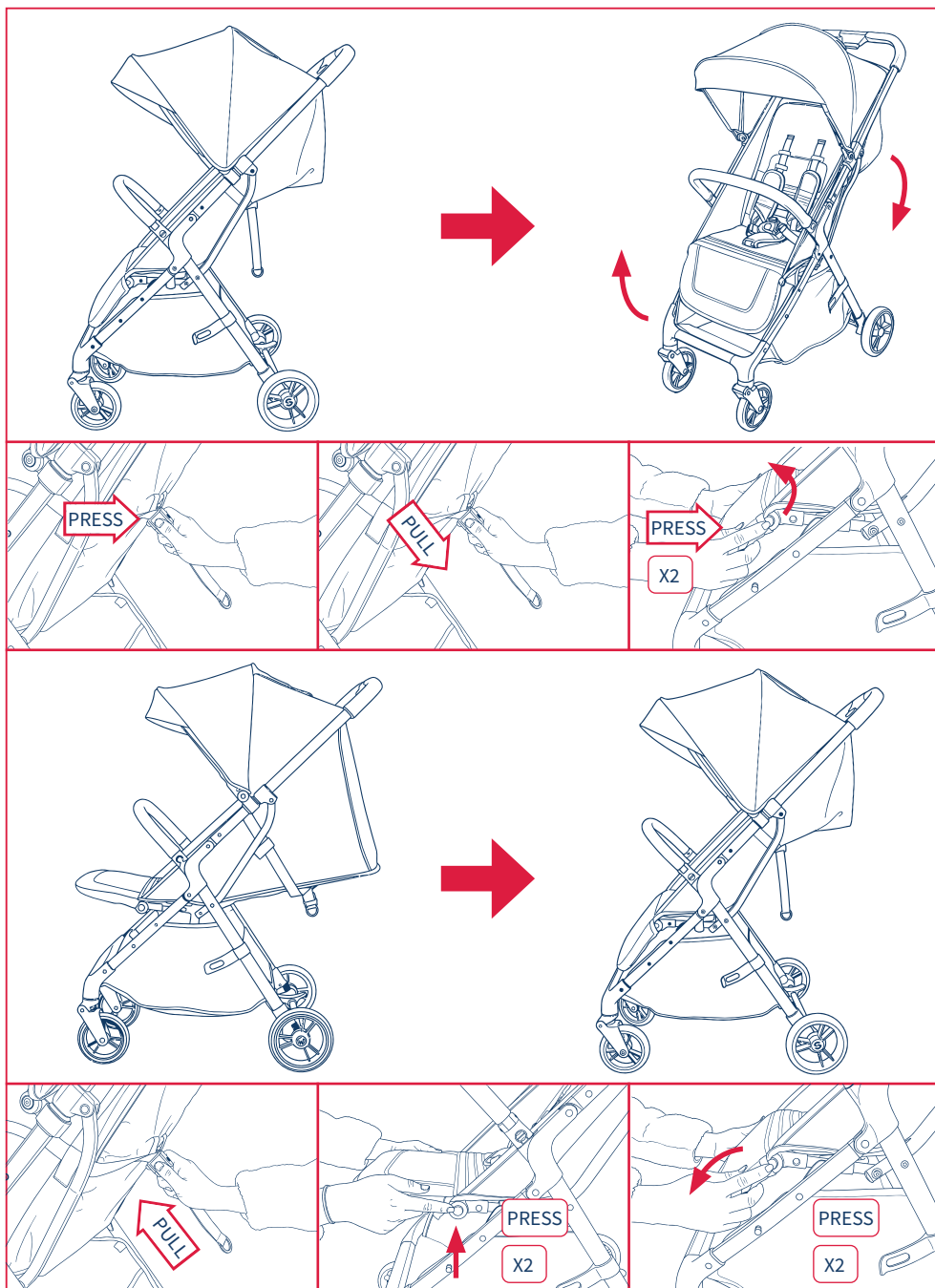
Überprüfen und sicherstellen, dass beim Öffnen der Verpackung alle Komponenten vorhanden sind.

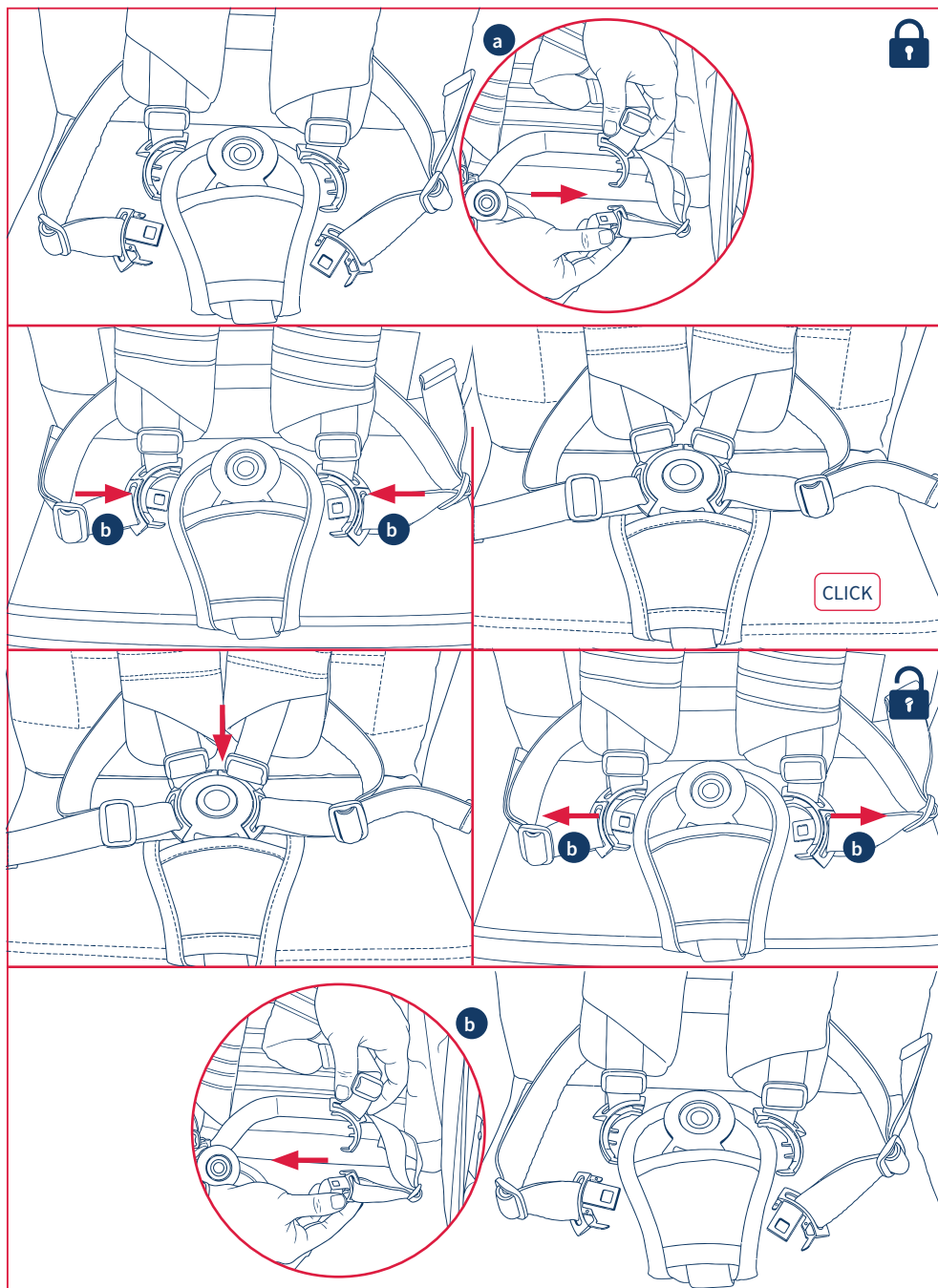


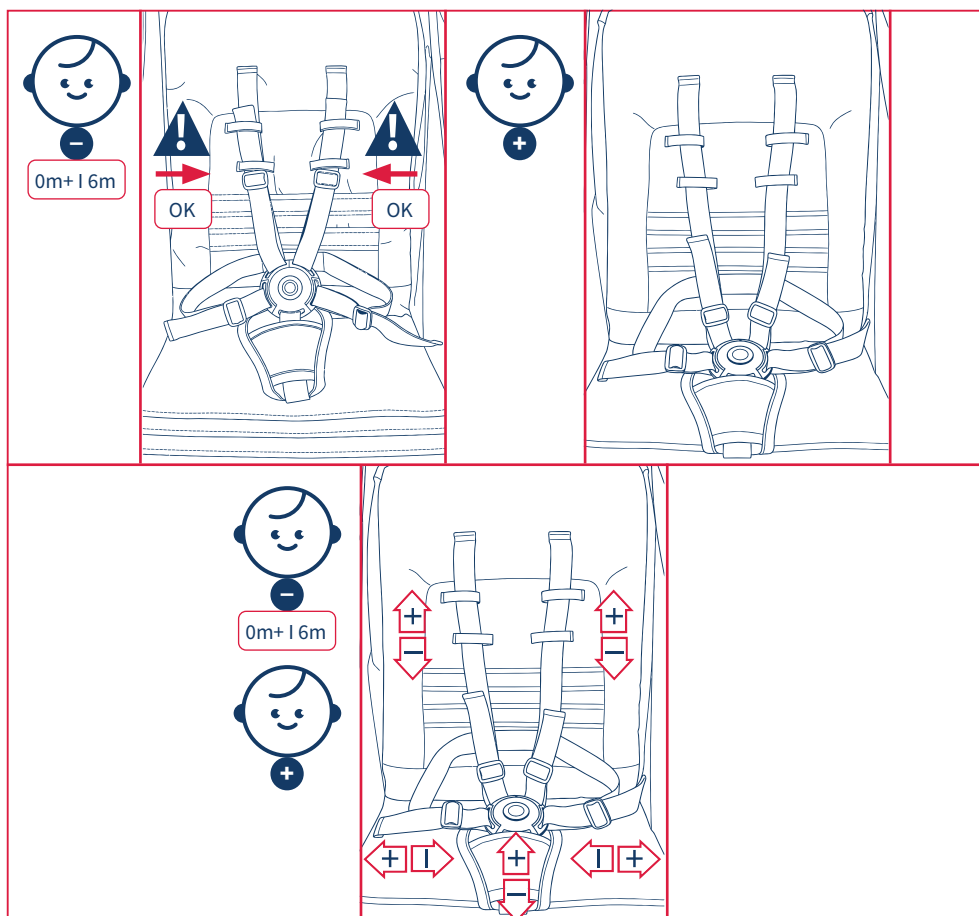














AVVERTENZA

- **AVVERTENZA:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE:** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- L'uso della bretella inguinale e dell'imbracatura è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino. Utilizzare sempre l'imbracatura insieme alla bretella inguinale.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare sempre il passeggino con il davantino attaccato.
- Il passeggino è adatto a bambini fino a 22 kg o a 4 anni, qualunque limite venga raggiunto per primo.
- Per bambini dalla nascita fino a 6 mesi di età, lo schienale deve essere utilizzato in posizione completamente reclinato.
- Il dispositivo di frenatura deve essere sempre inserito quando si posiziona e rimuove il bambino.
- Azionare sempre i freni quando il passeggino è fermo.
- Non lasciare mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino a bordo, anche con i freni azionati.
- Non sovraccaricare il cestello. Peso massimo 3 kg.
- Qualsiasi carico aggiuntivo attaccato al maniglione e/o allo schienale e/o ai lati del passeggino potrebbe comprometterne la stabilità.
- Non trasportare più di un bambino alla volta.
- Non utilizzare accessori non approvati dal fabbricante.
- Utilizzare solo parti di ricambio fornite o raccomandate dal fabbricante/ distributore.
- Non utilizzare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Prima del montaggio, verificare che il prodotto e tutti i suoi componenti non siano stati danneggiati durante il trasporto. In caso di danneggiamento, non utilizzare e tenere fuori dalla portata dei bambini.

- Assicurarsi che durante queste operazioni le parti mobili del passeggino non entrino in contatto con il bambino.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto.
- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Per evitare rischi di strangolamento, non dare mai ai bambini oggetti con corde o fili attaccati e non lasciarli nemmeno nelle vicinanze di tali oggetti.
- Non utilizzare mai il passeggino su scale o scale mobili: si potrebbe perderne improvvisamente il controllo.
- Prestare sempre attenzione quando si sale e si scende da un gradino o dal marciapiede.
- **AVVERTENZA:** Se il passeggino è esposto a temperature troppo calde o troppo fredde per un lungo periodo di tempo, le parti metalliche potrebbero causare ustioni alla pelle del bambino. Prima di mettere il bambino nel passeggino, attendere che le parti metalliche siano tornate a una temperatura adeguata: c'è il rischio di ustioni.
- Se il passeggino viene lasciato esposto alla luce diretta del sole per molto tempo, aspettare che si raffreddi prima di posizionare il bambino al suo interno. L'esposizione prolungata alla luce diretta del sole può causare lo sbiadimento dei colori dei materiali e dei tessuti.
- Evitare che il passeggino entri in contatto con acqua salata, che potrebbe causare la formazione di ruggine.
- Non utilizzare il passeggino in spiaggia.
- Quando non viene utilizzato, il passeggino deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, PRG POTRÀ APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE, MODIFICHE AI MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE CHE POSSONO INTERESSARE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI STESSI E/O FORMA, TIPO E NUMERO DEGLI ACCESSORI FORNITI.

EN G-COMPACT - STROLLER



WARNINGS

- **WARNING:** Never leave your child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury, ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let your child play with this product.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- It is necessary to use the crotch strap and safety harness in order to ensure your child's safety. Always use the safety harness in combination with the crotch strap.
- **WARNING:** Always use the stroller with the bumper bar.
- The stroller is suitable for children up to 22 kg or 4 years of age, whichever comes first.
- For children from birth to 6 months, it is recommended to use the backrest in the fully reclined position.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the child.
- Always apply the brakes whenever the stroller is stationary.
- Never leave the stroller on a sloped surface, with a child on board, even when the brakes are on.
- Do not overload the storage basket. Maximum weight 3 kg.
- Any additional load attached to the handle and/or on the backrest and/ or the sides of the stroller will affect the stability of the stroller.
- Do not carry more than one child at a time.
- Do not use accessories that are not approved by the manufacturer.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/ distributor shall be used.
- Do not use this product if some parts are broken, torn or missing.
- Before assembly, check that neither the product nor any of its components have been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of the reach of children.
- Ensure that during these operations the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.

- Make sure that the person using the stroller knows how to use it safely.
- This product must only be used by an adult.
- The product must be assembled by an adult.
- To avoid all strangulation hazards, never give children objects with cords or strings attached, or leave them close to such objects.
- Never use the stroller on staircases or escalators: you could suddenly lose control of it.
- Always pay attention when going up and down steps or pavements.
- **WARNING:** If you leave the stroller exposed to temperatures that are too hot or too cold for a long time, the metal parts could cause burns to the baby's skin. Wait for these metal parts to return to an adequate temperature before positioning the child: risk of burns.
- If the stroller is left exposed to direct sunlight for a long time, allow it to cool down before placing your child in it. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the colour of the materials and fabric to fade.
- Prevent the stroller from coming into contact with salt water. It may cause the formation of rust.
- Do not use the stroller on the beach.
- When not in use, the stroller should be kept out of the reach of children.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, PRG RESERVES THE RIGHT, AT ANY TIME AND ALSO ONLY IN A SPECIFIC COUNTRY, TO MODIFY THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MODELS DESCRIBED IN THIS LEAFLET, AND/OR THE SHAPE, TYPE AND NUMBER OF THE ACCESSORIES SUPPLIED.



ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIAS:** No dejar nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIAS:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- **ADVERTENCIAS:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- **ADVERTENCIAS:** No permita que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIAS:** Usar siempre el sistema de retención.
- **ADVERTENCIAS:** Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Es necesario utilizar la correa de entrepierna y el arnés de seguridad para garantizar la seguridad del niño. Utilice siempre el arnés de seguridad en combinación con la correa de entrepierna.
- **ADVERTENCIAS:** Utilice siempre el cochecito con la barra de seguridad correctamente colocada.
- El cochecito es adecuado para niños de hasta 22 kg o 4 años de edad, el límite que se alcance antes.
- Para niños desde el nacimiento hasta los 6 meses, se recomienda utilizar el respaldo en posición totalmente reclinada.
- El dispositivo de estacionamiento deberá estar activado al colocar y retirar al niño.
- Accione siempre los frenos cuando el cochecito esté parado.
- No deje nunca el cochecito con un niño a bordo en una superficie inclinada, aunque los frenos estén accionados.
- No sobrecargue la cesta de almacenamiento. Peso máximo 3 kg.
- Cualquier carga adicional fijada al manillar, al respaldo o a los laterales del cochecito afectará a la estabilidad del mismo.
- No lleve a más de un niño a la vez.
- No utilice accesorios no homologados por el fabricante.
- Deben usarse solamente piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante/ distribuidor.
- No utilice este producto si falta alguna pieza o hay piezas rotas o desgarradas.
- Antes del montaje, compruebe que ni el producto ni ninguno de sus componentes

hayan sufrido daños durante el transporte. Si alguna parte del producto está dañada, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.

- Asegúrese de que durante estas operaciones las partes móviles del cochecito no entren en contacto con el niño.
- Asegúrese de que la persona que utilice el cochecito sepa utilizarlo con seguridad.
- Este producto debe ser utilizado solamente por un adulto.
- El producto debe ser montado por un adulto.
- Para evitar todo riesgo de estrangulamiento, no dé nunca a los niños objetos con cuerdas o cordeles, ni los deje cerca de ellos.
- Nunca utilice el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas: podría perder repentinamente el control del mismo.
- Preste siempre atención al subir y bajar escalones o aceras.
- **ADVERTENCIAS:** Si el cochecito se expone a temperaturas demasiado altas o demasiado bajas durante un periodo prolongado, las piezas metálicas pueden provocar quemaduras en la piel del bebé. Espere a que dichas piezas metálicas recuperen una temperatura adecuada antes de colocar al niño en el cochecito, dado que hay un riesgo de quemaduras.
- Si el cochecito queda expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo, deje que se enfríe antes de colocar al niño en ella. La exposición prolongada a la luz solar directa puede provocar la decoloración de los materiales y tejidos.
- Evite que el cochecito entre en contacto con agua salada. Esto puede provocar la formación de óxido.
- No use el cochecito en la playa.
- Cuando no se utilice, el cochecito debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, PRG PODRÁ APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO, INCLUSO SÓLO EN UN DETERMINADO PAÍS, MODIFICACIONES A LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTA PUBLICACIÓN QUE PUEDEN AFECTAR A LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MISMOS Y/O A LA FORMA, TIPO Y NÚMERO DE LOS ACCESORIOS INCLUIDOS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança abandonada.
- **ATENÇÃO:** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
- **ATENÇÃO:** Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.
- **ATENÇÃO:** Não deixe que o seu filho brinque com este produto.
- **ATENÇÃO:** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.
- **ATENÇÃO:** Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.
- É necessário utilizar a alça de entrepernas e o arnês de segurança para garantir a segurança do seu filho. Utilizar sempre o arnês de segurança em combinação com a alça de entrepernas.
- **AVISO:** Utilizar sempre o carrinho de bebé com a barra do para-choques colocada.
- O carrinho de bebé é adequado para crianças até 22 kg ou 4 anos de idade, consoante o que ocorrer primeiro.
- Para crianças desde o nascimento até aos 6 meses, recomenda-se a utilização do encosto na posição totalmente reclinada.
- O dispositivo de estacionamento deve estar engatado ao colocar e retirar a criança.
- Acionar sempre os travões quando o carrinho estiver parado.
- Nunca deixar o carrinho numa superfície inclinada, com uma criança a bordo, mesmo com os travões acionados.
- Não sobrecarregar o cesto de arrumação. Peso máximo 3 kg.
- Qualquer carga adicional fixada na pega e/ou no encosto e/ou nos lados do carrinho de bebé afetará a estabilidade do carrinho.
- Não transportar mais do que uma criança de cada vez.
- Não utilizar acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante.
- Só devem ser utilizadas peças de substituição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/ distribuidor.
- Não utilize este produto se algumas peças estiverem partidas, rasgadas ou em falta.
- Antes da montagem, verificar se o produto ou qualquer um dos seus componentes

não foram danificados durante o transporte. Neste caso, não utilizar e manter fora do alcance das crianças.

- Assegurar-se de que, durante estas operações, as partes móveis do carrinho não entram em contacto com a criança.
- Certifique-se de que a pessoa que utiliza o carrinho de bebé sabe como utilizá-lo em segurança.
- Este produto só pode ser utilizado por um adulto.
- A montagem do produto deve ser efetuada por um adulto.
- Para evitar todos os riscos de estrangulamento, nunca dê às crianças objetos com cordas ou fios presos, nem os deixe perto desses objetos.
- Nunca utilize o carrinho em escadas ou escadas rolantes: pode perder subitamente o controlo do mesmo.
- Prestar sempre atenção ao subir e descer degraus ou passeios.
- **AVISO:** Se o carrinho de bebé for exposto a temperaturas demasiado quentes ou demasiado frias durante um longo período de tempo, as peças metálicas podem provocar queimaduras na pele do bebé. Aguarde que estas peças metálicas atinjam uma temperatura adequada antes de colocar o seu filho no carrinho: existe o risco de queimaduras.
- Se o carrinho for deixado exposto à luz solar direta durante muito tempo, deixe-o arrefecer antes de colocar a criança nele. A exposição prolongada à luz solar direta pode provocar o desbotamento da cor dos materiais e do tecido.
- Evitar que o carrinho de bebé entre em contacto com a água salgada. Pode provocar a formação de ferrugem.
- Não utilizar o carrinho de bebé na praia.
- Quando não estiver a ser utilizado, o carrinho de bebé deve ser mantido fora do alcance das crianças.

POR RAZÕES DE NATUREZA TÉCNICA OU COMERCIAL, A PRG PODERÁ MODIFICAR, EM QUALQUER MOMENTO, AS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E/OU A FORMA, O TIPO E O NÚMERO DE ACESSÓRIOS FORNECIDOS COM OS MODELOS DO PRODUTO DESCRITO NESTE FOLHETO, MESMO APENAS NUM DETERMINADO PAÍS.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ.
- Είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε τον ιμάντα καβάλου και την ζώνη ασφαλείας για την ασφάλεια του παιδιού σας. Χρησιμοποιείτε πάντα την ζώνη ασφαλείας σε συνδυασμό με τον ιμάντα καβάλου..
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το καροτσάκι με τον προφυλακτήρα συνδεδεμένο.
- Το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά έως 22 κιλά ή 4 ετών, ανάλογα με την ανάπτυξη του παιδιού.
- Για παιδιά από τη γέννηση έως 6 μηνών, συνιστάται η χρήση της πλάτης σε πλήρως ανακλινόμενη θέση.
- Ο μηχανισμός στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού.
- Να ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα όταν το καρότσι είναι ακίνητο.
- Ποτέ μην αφήνετε το καρότσι σε επικλινή επιφάνεια, με το παιδί μέσα, ακόμη και όταν τα φρένα είναι ενεργοποιημένα.
- Μην υπερφορτώνετε το καλάθι αποθήκευσης. Μέγιστο βάρος 3 kg.
- Οποιοδήποτε πρόσθετο φορτίο τοποθετείται στη χειρολαβή ή/ και στην πλάτη ή/και στα πλαϊνά του καροτσιού θα επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.
- Μην μεταφέρετε περισσότερα από ένα παιδιά κάθε φορά.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν οποιαδήποτε εξαρτήματα είναι σπασμένα, σκισμένα ή λείπουν.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, ελέγξτε ότι ούτε το προϊόν ούτε κάποιο από τα εξαρτήματά του έχουν υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Σε αυτή την περίπτωση, μην το χρησιμοποιείτε και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια αυτών των κινήσεων, τα κινούμενα μέρη του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το παιδί σας.

- Βεβαιωθείτε ότι το άτομο που χρησιμοποιεί το καρότσι γνωρίζει πώς να το χρησιμοποιεί με ασφάλεια.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικα.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από ενήλικα.
- Για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο στραγγαλισμού, μην δίνετε ποτέ στα παιδιά αντικείμενα με κορδόνια ή σπάγκους ή μην τα αφήνετε κοντά σε τέτοια αντικείμενα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες: μπορεί να χάσετε ξαφνικά τον έλεγχό του.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί όταν ανεβαίνετε και κατεβαίνετε σκαλιά ή πεζοδρόμια.
- **ΠΡΟΕ ΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν το καροτσάκι εκτεθεί σε πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες για μεγάλο χρονικό διάστημα, τα μεταλλικά μέρη μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα του μωρού. Περιμένετε μέχρι αυτά τα μεταλλικά μέρη να επανέλθουν σε κατάλληλη θερμοκρασία προτού τοποθετήσετε το παιδί σας στο καροτσάκι: υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Εάν το καρότσι μείνει εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε το να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το παιδί σας σε αυτό. Η παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα του χρώματος των υλικών και του υφάσματος.
- Αποφύγετε το καρότσι να έρθει σε επαφή με αλμυρό νερό. Μπορεί να σκουριάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στην παραλία.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το καρότσι πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η PRG ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΓΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΩΡΑ, ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΜΟΝΤΕΛΩΝ ΚΑΙ/Ή ΜΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ



WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** nooit het kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** laat het kind niet met dit product spelen.
- **WAARSCHUWING:** altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- **WAARSCHUWING:** dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
- Om de veiligheid van uw kind te garanderen, is het noodzakelijk om de kruisriem en het veiligheidsharnas te gebruiken. Gebruik het veiligheidsharnas altijd in combinatie met de kruisriem.
- **WAARSCHUWING:** Gebruikte wandelwagen altijd met de veiligheidsbeugel bevestigd.
- De wandelwagen is geschikt voor kinderen tot 22 kg of 4 jaar oud, afhankelijk van wat het eerst bereikt wordt.
- Voor kinderen vanaf de geboorte tot 6 maanden is het raadzaam om de rugleuning volledig achterover te laten leunen.
- De parkeervoorziening moet ingeschakeld zijn bij het plaatsen en verwijderen van het kind.
- Zet de wandelwagen altijd op de rem als deze stilstaat.
- Laat de wandelwagen nooit op een hellend oppervlak achter met een kind erin, zelfs niet als de remmen erop staan.
- Overbelast de opbergmand niet. Maximaal gewicht 3 kg.
- Eventuele extra lading die aan de handgreep en/of aan de rugleuning en/of de zijkanten van de wandelwagen wordt bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit van de wandelwagen.
- Vervoer niet meer dan één kind tegelijk.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Er mogen uitsluitend vervangende onderdelen worden gebruikt die door de fabrikant/distributeur worden geleverd of aanbevolen.
- Gebruik dit product niet als er onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.

- Controleer vóór de montage of het product of onderdelen ervan niet zijn beschadigd tijdens het transport. Gebruik het in dat geval niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de bewegende onderdelen van de wandelwagen tijdens deze handelingen niet in contact komen met uw kind.
- Zorg ervoor dat de persoon die de wandelwagen gebruikt, weet hoe deze veilig te gebruiken.
- Dit product mag alleen door volwassenen worden gebruikt.
- Het product moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Om alle risico's op wurging te voorkomen, mag u kinderen nooit voorwerpen geven waaraan koorden of touwtjes vastzitten, en mag u ze ook niet in de buurt van dergelijke voorwerpen laten.
- Gebruik de wandelwagen nooit op trappen of roltrappen: u kunt plotseling de controle verliezen.
- Let altijd goed op als u treden of trottoirs op- en afdaat.
- **WAARSCHUWING:** Als de wandelwagen gedurende langere tijd wordt blootgesteld aan te hoge of te lage temperaturen, kunnen de metalen onderdelen brandwonden op de huid van de baby veroorzaken. Wacht tot de metalen onderdelen weer de juiste temperatuur hebben voordat u uw kind in de wandelwagen legt: er bestaat namelijk gevaar voor brandwonden.
- Als de wandelwagen gedurende langere tijd aan direct zonlicht wordt blootgesteld, laat deze dan afkoelen voordat u uw kind erin zet. Langdurige blootstelling aan direct zonlicht kan ervoor zorgen dat de kleur van de materialen en de stof vervaagt.
- Zorg ervoor dat de wandelwagen niet in contact komt met zout water. Dit kan roestvorming veroorzaken.
- Gebruik de wandelwagen niet op het strand.
- Wanneer de wandelwagen niet in gebruik is, dient deze buiten bereik van kinderen te worden bewaard.

UIT TECHNISCHE OF COMMERCIËLE OVERWEGINGEN KAN PRG OP ELK WILLEKEURIG MOMENT, OOK UITSLUITEND IN EEN BEPAALD LAND, WIJZIGINGEN AAN DE IN DEZE UITGAVE BESCHREVEN MODELLEN AANBRENGEN DIE DE TECHNISCHE KENMERKEN ERVAN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN AANTAL BIJGELEVERDE ACCESSOIRES KUNNEN BETREFFEN.



AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENTS:** ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENTS:** s'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENTS:** pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENTS:** ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENTS:** toujours utiliser le système de retenue.
- **AVERTISSEMENTS:** ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- Il est nécessaire d'utiliser la sangle d'entrejambe et le harnais de sécurité afin d'assurer la sécurité de votre enfant. Utilisez toujours le harnais de sécurité en combinaison avec la sangle d'entrejambe.
- **AVERTISSEMENTS:** utilisez toujours la poussette avec le garde-corps attaché.
- La poussette convient aux enfants d'un poids maximum de 22 kg ou âgés de 4 ans, quelle que soit la limite atteinte en premier.
- Le dispositif de stationnement doit être enclenché lors de la mise en place et du retrait de l'enfant.
- Utilisez toujours les freins lorsque la poussette est à l'arrêt.
- Ne laissez jamais la poussette sur une surface en pente, avec un enfant à bord, même lorsque les freins sont serrés.
- Ne surchargez pas le panier de rangement. Poids maximum 3 kg.
- Toute charge supplémentaire attachée à la poignée et/ou au dossier et/ou aux côtés de la poussette affectera la stabilité de la poussette.
- Ne transportez pas plus d'un enfant à la fois.
- N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant.
- Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/ distributeur doivent être utilisées.
- N'utilisez pas ce produit si certaines pièces sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Avant le montage, vérifiez que ni le produit ni aucun de ses composants n'ont été endommagés pendant le transport. Dans ce cas, ne pas utiliser et tenir hors de portée

des enfants.

- Assurez-vous que pendant ces opérations, les pièces mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec votre enfant.
- Assurez-vous que la personne qui utilise la poussette sait comment l'utiliser en toute sécurité.
- Ce produit ne doit être utilisé que par un adulte.
- Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, ne donnez jamais aux enfants des objets munis de cordons ou de ficelles, et ne les laissez jamais à proximité de tels objets.
- N'utilisez jamais la poussette dans les escaliers ou les escalators : vous pourriez en perdre soudainement le contrôle.
- Faites toujours attention lorsque vous montez et descendez des escaliers ou des trottoirs.

AVERTISSEMENT : si la poussette est exposée à des températures trop hautes ou trop basses pendant une longue période, les parties métalliques peuvent causer des brûlures à la peau du bébé. Attendez que ces parties métalliques aient retrouvé une température convenable avant d'installer votre enfant dans la poussette : il y a un risque de brûlure.

- Si la poussette est exposée à la lumière directe du soleil pendant une longue période, laissez-la refroidir avant d'y placer votre enfant. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner une décoloration des matériaux et des tissus.
- Évitez que la poussette entre en contact avec l'eau salée. Cela peut provoquer la formation de rouille.
- N'utilisez pas la poussette sur la plage.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la poussette doit être tenue hors de portée des enfants.

POUR DES MOTIFS DE NATURE TECHNIQUE OU COMMERCIALE, PRG POURRAIT APPORTER À N'IMPORTE QUEL MOMENT, NE SERAIT-CE QUE DANS UN PAYS DÉTERMINÉ, DES MODIFICATIONS AUX MODÈLES DÉCRITS DANS CETTE PUBLICATION QUI PEUVENT EN INTÉRESSER LES CARACTÉRISTIQUES ET/OU LA FORME, LE TYPE ET LE NOMBRE D'ACCESSOIRES FOURNIS.



WARNUNGEN

- **WARNUNGEN:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- **WARNUNGEN:** Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
- **WARNUNGEN:** Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts in der Nähe befindet.
- **WARNUNGEN:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- **WARNUNGEN:** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, ist die Verwendung des Schrittgurtes und des Sicherheitsgurtes erforderlich. Verwenden Sie den Sicherheitsgurt immer in Kombination mit dem Schrittgurt.
- **WARNUNGEN:** Der Kinderwagen ist für Kinder bis zu 22 kg oder bis zu einem Alter von 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Für Kinder von der Geburt bis zum 6. Monat wird empfohlen, die Rückenlehne in vollständig zurückgelehnter Position zu verwenden.
- Die Parksperre muss beim Einsetzen und Herausnehmen des Kindes eingerastet sein.
- Wenn der Kinderwagen steht, ziehen Sie immer die Bremsen an.
- Lassen Sie den Kinderwagen niemals mit einem Kind darin auf einer geneigten Fläche stehen, auch nicht, wenn die Bremsen angezogen sind.
- Überladen Sie den Ablagekorb nicht. Maximalgewicht 3 kg.
- Jede zusätzliche Belastung des Griffs und/ oder der Rückenlehne und/oder der Seitenwände des Kinderwagens beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- Tragen Sie nie mehr als ein Kind gleichzeitig.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller freigegeben ist.
- Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Teile defekt oder zerrissen sind oder fehlen.
- Überprüfen Sie vor der Montage, dass weder das Produkt noch seine Komponenten während des Transports beschädigt wurden. In diesem Fall nicht verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Achten Sie dabei darauf, dass die beweglichen Teile des Kinderwagens nicht mit Ihrem Kind in Berührung kommen.
- Stellen Sie sicher, dass die Person, die den Kinderwagen verwendet, mit der sicheren Verwendung vertraut ist.
- Dieses Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden.
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Um Strangulationsgefahren vorzubeugen, geben Sie Kindern niemals Gegenstände, an denen Schnüre oder Schnüre befestigt sind, und lassen Sie sie auch nicht in der Nähe solcher Gegenstände liegen.
- Benutzen Sie den Kinderwagen niemals auf Treppen oder Rolltreppen: Sie könnten plötzlich die Kontrolle über ihn verlieren.
- Passen Sie beim Hinauf- und Hinuntergehen von Treppen oder Gehsteigen immer auf.
- **WARNUNGEN:** Wenn der Kinderwagen über längere Zeit zu heißen oder zu kalten Temperaturen ausgesetzt ist, können die Metallteile Verbrennungen auf der Haut des Babys verursachen. Warten Sie, bis diese Metallteile wieder eine geeignete Temperatur erreicht haben, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen: Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Wenn der Kinderwagen längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen. Längere direkte Sonneneinstrahlung kann zum Verblassen der Farbe der Materialien und Stoffe führen.
- Verhindern Sie, dass der Kinderwagen mit Salzwasser in Berührung kommt. Es kann zur Rostbildung kommen. • Benutzen Sie den Kinderwagen nicht am Strand.
- Bei Nichtgebrauch sollte der Kinderwagen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

PRG BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, AUS TECHNISCHEN ODER HANDELSÜBLICHEN GRÜNDEN JEDERZEIT UND AUCH NUR IN EINEM BESTIMMTEN LAND DIE TECHNISCHEN MERKMALE DER IN DIESEM PROSPEKT BESCHRIEBENEN MODELLE UND/ODER FORM, TYP UND ANZAHL DES MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRS ZU ÄNDERN.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

Prénatal S.p.A.

Via Saldarini Catelli 1
22070 Grandate (CO) – Italy
infohg@prenatalretailgroup.com
www.giordanibaby.com

IT - In conformità con: EN 1888-2 : 2018 + A1 : 2022

EN - Approved to: EN 1888-2 : 2018 + A1 : 2022

ES - En conformidad con: EN 1888-2 : 2018 + A1 : 2022

PT - Em conformidade com: EN 1888-2 : 2018 + A1 : 2022

EL - Σύμφωνα με: EN 1888-2 : 2018 + A1 : 2022

NL - In overeenstemming met: EN 1888-2 : 2018 + A1 : 2022

FR - Conformément à : EN 1888-2 : 2018 + A1 : 2022